

IBM InfoSphere DataStage and QualityStage
Versión 11 Release 3

*IBM InfoSphere Information Server -
Consulta de mensajes del Conector de
Streams*



IBM InfoSphere DataStage and QualityStage
Versión 11 Release 3

*IBM InfoSphere Information Server -
Consulta de mensajes del Conector de
Streams*



Nota

Antes de utilizar esta información y el producto al que da soporte, lea la información del apartado "Avisos y marcas registradas" en la página 21.

Contenido

Mensajes del conector InfoSphere Streams	1	Apéndice E. Acceso a la documentación del producto	17
Apéndice A. Accesibilidad de los productos	9	Apéndice F. Cómo aportar comentarios sobre la documentación del producto .	19
Apéndice B. Lectura de la sintaxis de la línea de mandatos	11	Avisos y marcas registradas	21
Apéndice C. Cómo leer diagramas de sintaxis	13	Índice	27
Apéndice D. Cómo ponerse en contacto con IBM	15		

Mensajes del conector InfoSphere Streams

Esta consulta de mensajes incluye los mensajes devueltos por el conector InfoSphere Streams.

Debe estar familiarizado con las funciones del sistema operativo donde está instalado el conector InfoSphere Streams. Puede utilizar la información de esta consulta de mensajes para identificar un error o un aviso, y resolver el problema utilizando la acción de recuperación adecuada. También puede utilizar esta información para comprender donde se generan y anotan los mensajes.

El conector genera mensajes que están relacionados con errores que se producen durante la instalación, la grabación y lectura de archivos y el uso general del producto.

Cada mensaje tiene un identificador de mensaje que consta de un prefijo (IIS) y un número de mensaje. Los mensajes se listan en secuencia numérica según el número de mensaje. Existen tres tipos de mensajes: error, aviso e informativo. Los identificadores de mensaje que terminan en E son mensajes de error. Los que terminan en W indican un aviso. Los mensajes que terminan en una I indican mensajes informativos.

El símbolo {0} aparece en todos los mensajes e indica una variable que es devuelta por el código. Esta variable representa un valor o una propiedad que son específicos del mensaje generado.

Puede ver detalles de error completos en el archivo de registro en el cliente de IBM® InfoSphere™ DataStage® and QualityStage™ Director.

IIS-CONN-STREAMS-00001E La propiedad *Nombre de propiedad* no tiene ningún valor definido

Explicación: Debe especificarse un valor para la propiedad *Nombre de propiedad*.

Respuesta del Usuario: Especifique un valor para la propiedad.

IIS-CONN-STREAMS-00002E Asignación de la memoria anómala

Explicación: El sistema operativo no ha podido asignar la memoria que el conector InfoSphere Streams ha solicitado.

Respuesta del Usuario: Libere algunos recursos del sistema o aumente la memoria que está disponible y, a continuación, vuelva a ejecutar el trabajo.

IIS-CONN-STREAMS-00007E Se ha llamado al método *nombre de método* con un valor NULL para el argumento *nombre de parámetro*

Explicación: Se ha proporcionado un valor nulo para

el parámetro *nombre de parámetro* para el método *nombre de método*.

Respuesta del Usuario: Recopile los registros de trabajos y el diseño de trabajo, y póngase en contacto con IBM Software Support. Puede exportar el diseño de trabajo como archivo *.dsx* o *.isx*.

Para obtener información sobre los registros específicos y la información que debe recopilar antes de ponerse en contacto con IBM Software Support, consulte los temas sobre la resolución de problemas en el Information Center de InfoSphere Information Server.

Para obtener información sobre cómo exportar el diseño de trabajo como archivo *.dsx* para que pueda compartirlo con otros, consulte los temas sobre el diseño de trabajos InfoSphere DataStage and QualityStage en el Information Center de InfoSphere Information Server. Para obtener información sobre cómo exportar el diseño de trabajo como un archivo *.isx* para que pueda compartirlo con otros, consulte los temas sobre el despliegue de trabajos y el acceso al control de versión en el Information Center de InfoSphere Information Server.

IIS-CONN-STREAMS-00008E Durante una operación de socket *"nombre de operación de socket"*, se ha devuelto el código de error código de error de operación de socket: mensaje de error de operación de socket

Explicación: El conector InfoSphere Streams no ha podido ejecutar la operación de socket TCP especificada.

Respuesta del Usuario: Revise el mensaje de error especificado para determinar por qué ha fallado la operación de socket TCP.

IIS-CONN-STREAMS-00010E No se ha podido abrir un socket.

Explicación: Se ha producido un error al ejecutar una operación de socket TCP."

Respuesta del Usuario: Revise el mensaje de error especificado para determinar por qué ha fallado la operación de socket TCP.

IIS-CONN-STREAMS-00011E No se ha podido conectar a *Nombre de host* puerto *Número de puerto*, verifique el estado de la aplicación de InfoSphere Streams en el lado del servidor de InfoSphere Streams.

Explicación: El conector InfoSphere Streams no ha podido conectarse al punto final de la aplicación InfoSphere Streams especificada.

Respuesta del Usuario: Inicie la sesión en el host del servidor de InfoSphere Streams y verifique el estado de salud de la aplicación InfoSphere Streams.

IIS-CONN-STREAMS-00012E Los datos se han agotado prematuramente en la corriente de entrada.

Explicación: Los datos que se han recibido de InfoSphere Streams son incompletos. Dado que los datos no se pueden procesar, el trabajo debe detenerse.

Respuesta del Usuario: Inicie la sesión en el servidor de InfoSphere Streams y verifique el estado de salud de InfoSphere Streams.

IIS-CONN-STREAMS-00013E No se ha podido leer datos de la corriente de entrada.

Explicación: Los datos que se han recibido de InfoSphere Streams no son válidos o incompletos. Los datos no pueden procesarse y el trabajo debe detenerse.

Respuesta del Usuario: Inicie la sesión en el servidor de InfoSphere Streams y verifique el estado de salud de la aplicación InfoSphere Streams.

IIS-CONN-STREAMS-00014E Se ha producido un error inesperado

Explicación: Se ha producido un error interno inesperado.

Respuesta del Usuario: Recopile los registros de trabajos y el diseño de trabajo, y póngase en contacto con IBM Software Support. Puede exportar el diseño de trabajo como archivo .dsx o .isx.

Para obtener información sobre los registros específicos y la información que debe recopilar antes de ponerse en contacto con IBM Software Support, consulte los temas sobre la resolución de problemas en el Information Center de InfoSphere Information Server.

Para obtener información sobre cómo exportar el diseño de trabajo como archivo .dsx para que pueda compartirlo con otros, consulte los temas sobre el diseño de trabajos InfoSphere DataStage and QualityStage en el Information Center de InfoSphere Information Server. Para obtener información sobre cómo exportar el diseño de trabajo como un archivo .isx para que pueda compartirlo con otros, consulte los temas sobre el despliegue de trabajos y el acceso al control de versión en el Information Center de InfoSphere Information Server.

IIS-CONN-STREAMS-00017I Esperando hasta *Número de segundos* segundos a que el servidor de InfoSphere Streams se inicie...

Explicación: El conector InfoSphere Streams no ha podido conectarse a InfoSphere Streams porque el punto final de la aplicación no estaba disponible. Después de *Número de segundos*, el conector InfoSphere Streams intentará conectarse de nuevo.

Respuesta del Usuario: Compruebe si hay errores en InfoSphere Streams. Inicie la sesión en el servidor de InfoSphere Streams y verifique el estado de salud de la aplicación InfoSphere Streams.

IIS-CONN-STREAMS-00018I Conectado al host de InfoSphere Streams *Nombre de host* en el puerto *Número de puerto*

Explicación: El trabajo se ha iniciado y el conector InfoSphere Streams ha establecido una conexión TCP con el punto final de la aplicación InfoSphere Streams.

Respuesta del Usuario: No es necesario llevar a cabo ninguna acción.

IIS-CONN-STREAMS-00019E No se ha podido buscar el nombre del servidor de nombres: *error de búsqueda*

Explicación: El conector InfoSphere Streams no ha podido conectarse a InfoSphere Streams porque el conector no ha podido consultar el servidor de

nombres de InfoSphere Streams. Cuando el conector ha intentado consultar el servidor de nombres, se ha producido el siguiente error: *error de búsqueda*.

Respuesta del Usuario: Inicie la sesión en el servidor de InfoSphere Streams y verifique el estado de salud de la aplicación InfoSphere Streams y el servidor de nombres de InfoSphere Streams.

IIS-CONN-STREAMS-00020E No se ha encontrado el nombre de punto final *nombre de punto final*.

Explicación: El conector InfoSphere Streams no ha podido conectarse a InfoSphere Streams porque la búsqueda en el servidor de nombres de InfoSphere Streams no ha devuelto la dirección TCP para el punto final especificado.

Respuesta del Usuario: Inicie la sesión en el servidor de InfoSphere Streams y verifique el estado de salud de la aplicación InfoSphere Streams.

IIS-CONN-STREAMS-00021E No se ha reconocido la respuesta del servicio de nombres.

Explicación: El conector InfoSphere Streams no ha podido conectarse a InfoSphere Streams. La búsqueda en el servidor de nombres de InfoSphere Streams no ha devuelto una dirección TCP para el punto final que el conector no ha podido reconocer.

Respuesta del Usuario: Inicie la sesión en el servidor de InfoSphere Streams y verifique el estado de salud de la aplicación InfoSphere Streams y el servidor de nombres de InfoSphere Streams.

IIS-CONN-STREAMS-00023E No se han recibido datos de la aplicación Streams en los últimos *Periodo de tiempo de espera de recepción de datos* **segundos. El trabajo finalizará anormalmente. Compruebe si hay errores en la aplicación Streams.**
Nombre de aplicación: *Nombre de aplicación Streams.* **Ámbito de aplicación:** *ámbito de aplicación Streams.* **Punto final:** *nombre de punto final de aplicación Streams.*
Nombre de host: *Nombre de host.* **Número de puerto:** *Número de puerto*

Explicación: Los datos esperados no se han recibido de InfoSphere Streams en el periodo de tiempo de espera especificado. No se han podido procesar todos los datos recibidos y debe detenerse el trabajo.

Respuesta del Usuario: Inicie la sesión en el servidor de InfoSphere Streams y verifique el estado de salud de la aplicación InfoSphere Streams. **Nombre de aplicación:** *nombre de aplicación Streams.* **Ámbito de aplicación:** *ámbito de aplicación Streams.* **Punto final:** *nombre de punto final de aplicación Streams.* **Nombre de host:** *Nombre de host.* **Número de puerto:** *Número de puerto.*

IIS-CONN-STREAMS-00025E El XML de colección no se ha podido analizar: *error de analizador XML*

Explicación: El conector InfoSphere Streams no ha podido analizar los datos XML de colección debido al error especificado.

Respuesta del Usuario: Busque información de error adicional en el mensaje de error del analizador XML. Asegúrese de que los datos XML de colección se ajustan al esquema que se proporciona en la documentación del conector InfoSphere Streams. Para más información, consulte los temas sobre las conversiones de tipos de datos para InfoSphere Streams en el Information Center de InfoSphere Information Server.

IIS-CONN-STREAMS-00026E No se han podido convertir los datos de serie

Explicación: El conector InfoSphere Streams no ha podido convertir los datos de serie en o desde el formato de tipo de datos nativos de InfoSphere Streams.

Respuesta del Usuario: Compruebe si hay errores en los datos de serie. Para más información, consulte los temas sobre las conversiones de tipos de datos para InfoSphere Streams en el Information Center de InfoSphere Information Server.

IIS-CONN-STREAMS-00027E No se ha podido convertir la serie hexadecimal *serie hexadecimal*

Explicación: El conector InfoSphere Streams no ha podido convertir el elemento de datos hexadecimal XML de colección *serie hexadecimal* en el formato de tipo de datos binario de InfoSphere Streams.

Respuesta del Usuario: Asegúrese de que los datos XML de colección se ajustan al esquema que se proporciona en la documentación del conector InfoSphere Streams. Para más información, consulte los temas sobre las conversiones de tipos de datos para InfoSphere Streams en el Information Center de InfoSphere Information Server.

IIS-CONN-STREAMS-00028E No se han podido convertir los datos de indicación de fecha y hora *"datos de indicación de fecha y hora"*. **El formato debe ser** *"AAAA-MM-DD HH:MI:SS[.FFFFFFF]"*

Explicación: El conector InfoSphere Streams no ha podido convertir el elemento de datos de indicación de fecha y hora XML de colección *datos de indicación de fecha y hora* en el formato de tipo de datos de indicación de fecha y hora de InfoSphere Streams. Los datos de indicación de fecha y hora deben estar en formato

AAAA-MM-DD HH:MI:SS[.FFFFFFFFF].

Respuesta del Usuario: Compruebe si hay errores en los datos XML de colección y corrija los datos de modo que se ajusten a la especificación de formato de indicación de fecha y hora.

IIS-CONN-STREAMS-00029E No se han podido convertir los datos de indicación de fecha y hora *"datos de indicación de fecha y hora"*. El año debe ser mayor o igual a 1970

Explicación: El conector InfoSphere Streams no ha podido convertir el elemento de datos de indicación de fecha y hora XML de colección *datos de indicación de fecha y hora* en el formato de tipo de datos de indicación de fecha y hora de InfoSphere Streams. El año debe ser mayor que o igual a 1970.

Respuesta del Usuario: Compruebe si hay errores en los datos XML de colección y corrija los datos de año de la indicación de fecha y hora para cumplir con los requisitos de la especificación de formato de indicación de fecha y hora.

IIS-CONN-STREAMS-00030E No se han podido convertir datos complejos *"datos complejos"*. Los datos deben ser 2 números decimales separados por una coma

Explicación: El conector InfoSphere Streams no ha podido convertir el elemento de datos complejos XML de colección *datos complejo* en el formato de tipo de datos complejos de InfoSphere Streams. Los datos deben ser dos números decimales separados por una coma.

Respuesta del Usuario: Compruebe si hay errores en los datos XML de colección y corrija los datos complejos de modo que se ajusten a la especificación de formato de datos complejos.

IIS-CONN-STREAMS-00031E No se han podido convertir datos decimales *"Datos decimales"*

Explicación: El conector InfoSphere Streams no ha podido convertir el elemento de datos decimales XML de colección *datos decimales* en el formato de tipo de datos decimales de InfoSphere Streams.

Respuesta del Usuario: Compruebe si hay errores en los datos decimales XML de colección y corrija los datos decimales de modo que se ajusten a la especificación de formato de datos decimales.

IIS-CONN-STREAMS-00032E La colección es una lista y por lo tanto el elemento raíz debe ser una lista

Explicación: Los datos XML de colección no son válidos. Dado que la colección es una lista, el elemento raíz también debe ser una lista.

Respuesta del Usuario: Asegúrese de que los datos XML de colección se ajustan al esquema que se proporciona en la documentación del conector InfoSphere Streams. Para más información, consulte los temas sobre las conversiones de tipos de datos para InfoSphere Streams en el Information Center de InfoSphere Information Server.

IIS-CONN-STREAMS-00033E La colección es un conjunto y por ello el elemento raíz debe ser un Conjunto

Explicación: Los datos XML de colección no son válidos. Dado que la colección es un conjunto, el elemento raíz también debe ser un conjunto.

Respuesta del Usuario: Asegúrese de que los datos XML de colección se ajustan al esquema que se proporciona en la documentación del conector InfoSphere Streams. Para más información, consulte los temas sobre las conversiones de tipos de datos para InfoSphere Streams en el Information Center de InfoSphere Information Server.

IIS-CONN-STREAMS-00034E La colección es una correlación y por lo tanto el elemento raíz debe ser una correlación

Explicación: Los datos XML de colección no son válidos. Dado que la colección es una correlación, el elemento raíz también debe ser una correlación.

Respuesta del Usuario: Asegúrese de que los datos XML de colección se ajustan al esquema que se proporciona en la documentación del conector InfoSphere Streams. Para más información, consulte los temas sobre las conversiones de tipos de datos para InfoSphere Streams en el Information Center de InfoSphere Information Server.

IIS-CONN-STREAMS-00035E No se ha podido crear el analizador

Explicación: El conector InfoSphere Streams no ha podido crear el analizador XML.

Respuesta del Usuario: Compruebe si hay recursos disponibles en el sistema operativo y busque mensajes de registro adicionales con más explicación de la causa real de la anomalía.

IIS-CONN-STREAMS-00036E El XML de colección no tiene un formato correcto. El elemento `\\"nombre de elemento XML\"` no se esperaba.

Explicación: Los datos XML de colección no son válidos. No se esperaba el elemento XML especificado.

Respuesta del Usuario: Asegúrese de que los datos XML de colección se ajustan al esquema que se proporciona en la documentación del conector InfoSphere Streams. Para más información, consulte los temas sobre las conversiones de tipos de datos para InfoSphere Streams en el Information Center de InfoSphere Information Server.

IIS-CONN-STREAMS-00037E El XML de colección no tiene un formato correcto. El elemento raíz `nombre de elemento XML` no es válido. La raíz debe ser uno de Lista, Conjunto o Correlación

Explicación: Los datos XML de colección no son válidos. No se esperaba el elemento raíz XML especificado. La raíz debe ser uno de los siguientes valores: Lista, Conjunto o Correlación.

Respuesta del Usuario: Asegúrese de que los datos XML de colección se ajustan al esquema que se proporciona en la documentación del conector InfoSphere Streams. Para más información, consulte los temas sobre las conversiones de tipos de datos para InfoSphere Streams en el Information Center de InfoSphere Information Server.

IIS-CONN-STREAMS-00038E La colección tiene un límite máximo de `límite de colección` elementos, pero se han encontrado `número de elementos de colección` en el XML de colección

Explicación: Los datos XML de colección no son válidos. Una colección puede tener un máximo de `límite de colección` elementos, pero se han encontrado `número de elementos de colección` en el XML de colección.

Respuesta del Usuario: Compruebe si hay errores en los datos XML de colección. Los datos de colección no coinciden con el esquema de diseño especificado por el SPL de la aplicación Streams. Corrija los datos de colección de modo que coincidan con el esquema SPL de la aplicación Streams.

IIS-CONN-STREAMS-00039E La serie de entrada para el tipo decimal128 de Streams es demasiado larga. La longitud máxima de la serie para el tipo decimal128 es `longitud de número decimal`. Nombre de columna `nombre de columna`, número de registro `número de registro`, valor decimal `valor de datos decimales no válido`, longitud real de serie decimal `longitud de número decimal real`.

Explicación: Los datos con el tipo de datos decimal128 no son válidos. La longitud máxima de la serie para el tipo decimal128 es `longitud de número decimal`. La columna `nombre de columna` en registro `número de registro` tiene el valor decimal no válido `valor de datos decimales no válido`. La longitud real es `longitud de número decimal real`.

Respuesta del Usuario: Corrija los datos decimales para que coincidan con la especificación de tipo de datos decimal128.

IIS-CONN-STREAMS-00040E La serie de entrada para el tipo decimal164 de Streams es demasiado larga. La longitud máxima de la serie para el tipo decimal164 es `longitud de número decimal`. Nombre de columna `nombre de columna`, número de registro `número de registro`, valor decimal `valor de datos decimales no válido`, longitud real de serie decimal `longitud de número decimal real`.

Explicación: Los datos con el tipo de datos decimal64 no son válidos. La longitud máxima de la serie para el tipo decimal64 es `longitud de número decimal`. La columna `nombre de columna` en registro `número de registro` tiene el valor decimal no válido `valor de datos decimales no válido`. La longitud real es `longitud de número decimal real`.

Respuesta del Usuario: Corrija los datos decimales para que coincidan con la especificación de tipo de datos decimal164.

IIS-CONN-STREAMS-00041E La serie de entrada para el tipo decimal32 de Streams es demasiado larga. La longitud máxima de la serie para el tipo decimal32 es `longitud de número decimal`. Nombre de columna `nombre de columna`, número de registro `número de registro`, valor decimal `valor de datos decimales no válido`, longitud real de serie decimal `longitud de número decimal real`.

Explicación: Los datos con el tipo de datos decimal32 no son válidos. La longitud máxima de la serie para el tipo decimal32 es `longitud de número decimal`. La columna `nombre de columna` en registro `número de registro` tiene el valor decimal no válido `valor de datos`

decimales no válido. La longitud real es *longitud de número decimal real*.

Respuesta del Usuario: Corrija los datos decimales para que coincidan con la especificación de tipo de datos decimal32.

IIS-CONN-STREAMS-00042E La serie decimal tiene un formato no válido. Nombre de columna *nombre de columna*, número de registro *número de registro*, valor decimal *valor de datos decimales no válido*.

Explicación: Los datos con el tipo de datos decimal no son válidos. La columna *nombre de columna* en registro *número de registro* tiene el valor decimal no válido *valor de datos decimales no válido*.

Respuesta del Usuario: Corrija los datos decimales para que coincidan con la especificación de tipo de datos decimal.

IIS-CONN-STREAMS-00043E El exponente ajustado del número es positivo y es superior a *emax* para el formato. Nombre de columna *nombre de columna*, número de registro *número de registro*, valor decimal *valor de datos decimales no válido*.

Explicación: Los datos con el tipo de datos decimal no son válidos porque el exponente ajustado del número es superior a *Emax*. La columna *nombre de columna* en registro *número de registro* tiene el valor decimal no válido *valor de datos decimales no válido*.

Respuesta del Usuario: Corrija los datos decimales para que coincidan con la especificación de tipo de datos decimal.

IIS-CONN-STREAMS-00044E El exponente ajustado del número es negativo y es inferior a *emin* para el formato. Nombre de columna *nombre de columna*, número de registro *número de registro*, valor decimal *valor de datos decimales no válido*.

Explicación: Los datos con el tipo de datos decimal no es válido porque el exponente ajustado del número es inferior a *Emin*. La columna *nombre de columna* en registro *número de registro* tiene el valor decimal no válido *valor de datos decimales no válido*.

Respuesta del Usuario: Corrija los datos decimales para que coincidan con la especificación de tipo de datos decimal.

IIS-CONN-STREAMS-00045E No se ha podido convertir el número empaquetado decimal en un número decimal debido a un error de sintaxis o de error de fuera de rango. Nombre de columna *nombre de columna*, número de registro *número de registro*, valor de decimal empaquetado *valor de datos decimales no válido*.

Explicación: El conector InfoSphere Streams ha encontrado datos decimales empaquetados no válidos. La columna *nombre de columna* en registro *número de registro* tiene el valor decimal no válido *valor de datos decimales no válido*.

Respuesta del Usuario: Corrija los datos decimales para que coincidan con la especificación de tipo de datos decimal.

IIS-CONN-STREAMS-00046E No se han podido procesar los metadatos de tupla de Streams: *error de analizador XML*.

Explicación: El conector InfoSphere Streams no ha podido analizar los metadatos XML de punto final de la aplicación InfoSphere Streams. El analizador XML ha devuelto el siguiente error: *error de analizador XML*.

Respuesta del Usuario: Compruebe si hay errores de InfoSphere Streams en el lado del servidor de InfoSphere Streams y, a continuación, reinicie InfoSphere Streams. Busque información de error adicional en el mensaje de error del analizador XML. Si no puede resolver el problema, recopile los registros de trabajos y el diseño de trabajo, y póngase en contacto con IBM Software Support. Puede exportar el diseño de trabajo como archivo *.dsx* o *.isx*.

Para obtener información sobre los registros específicos y la información que debe recopilar antes de ponerse en contacto con IBM Software Support, consulte los temas sobre la resolución de problemas en el Information Center de InfoSphere Information Server.

Para obtener información sobre cómo exportar el diseño de trabajo como archivo *.dsx* para que pueda compartirlo con otros, consulte los temas sobre el diseño de trabajos InfoSphere DataStage and QualityStage en el Information Center de InfoSphere Information Server. Para obtener información sobre cómo exportar el diseño de trabajo como un archivo *.isx* para que pueda compartirlo con otros, consulte los temas sobre el despliegue de trabajos y el acceso al control de versión en el Information Center de InfoSphere Information Server.

IIS-CONN-STREAMS-00047E No se han podido analizar los metadatos de Streams, número mágico no válido.

Explicación: El conector InfoSphere Streams no ha podido analizar los metadatos XML de punto final de la aplicación InfoSphere Streams. No se han reconocido

los metadatos de InfoSphere Streams.

Respuesta del Usuario: Compruebe si hay errores de InfoSphere Streams en el lado del servidor de InfoSphere Streams y, a continuación, reinicie InfoSphere Streams. Busque información de error adicional en el mensaje de error del analizador XML. Si no puede resolver el problema, recopile los registros de trabajos y el diseño de trabajo, y póngase en contacto con IBM Software Support. Puede exportar el diseño de trabajo como archivo `.dsx` o `.isx`.

Para obtener información sobre los registros específicos y la información que debe recopilar antes de ponerse en contacto con IBM Software Support, consulte los temas sobre la resolución de problemas en el Information Center de InfoSphere Information Server.

Para obtener información sobre cómo exportar el diseño de trabajo como archivo `.dsx` para que pueda compartirlo con otros, consulte los temas sobre el diseño de trabajos InfoSphere DataStage and QualityStage en el Information Center de InfoSphere Information Server. Para obtener información sobre cómo exportar el diseño de trabajo como un archivo `.isx` para que pueda compartirlo con otros, consulte los temas sobre el despliegue de trabajos y el acceso al control de versión en el Information Center de InfoSphere Information Server.

IIS-CONN-STREAMS-00048E No se han podido procesar los metadatos de tupla de Streams: tipo no reconocido tipo de atributo de tupla para el atributo nombre de atributo de tupla

Explicación: El conector InfoSphere Streams no ha podido analizar los metadatos de punto final de la aplicación InfoSphere Streams. El atributo de tupla de InfoSphere Streams *nombre de atributo de tupla* de tipo *tipo de atributo de tupla* no es un tipo de atributo de InfoSphere Streams soportado.

Respuesta del Usuario: En el esquema de punto final de la aplicación InfoSphere Streams SPL, cambie el tipo de atributo para el atributo especificado por un tipo que esté soportado por el conector InfoSphere Streams. Para más información, consulte los temas sobre las conversiones de tipos de datos para InfoSphere Streams en el Information Center de InfoSphere Information Server.

IIS-CONN-STREAMS-00049E Para el atributo nombre de atributo de tupla, el tipo de Streams tipo de atributo de tupla no puede correlacionarse con el tipo de DataStage tipo de columna.

Explicación: El esquema de enlace del conector InfoSphere Streams no ha coincidido con el esquema de punto final de InfoSphere Streams. El atributo de tupla de InfoSphere Streams *nombre de atributo de tupla* de tipo *tipo de atributo de tupla* no puede correlacionarse

con el tipo de InfoSphere DataStage *tipo de columna*.

Respuesta del Usuario: Modifique el esquema de punto final de la aplicación InfoSphere Streams SPL o el esquema de enlace del conector InfoSphere Streams:

- En el esquema de InfoSphere Streams, cambie el tipo de atributo para el atributo especificado por un tipo que pueda correlacionarse con un tipo de InfoSphere DataStage soportado.
- En el esquema de enlace del conector InfoSphere Streams, cambie el tipo de columna para el atributo especificado por un tipo que pueda correlacionarse con un tipo de InfoSphere Streams soportado. Para más información, consulte los temas sobre las conversiones de tipos de datos para InfoSphere Streams en el Information Center de InfoSphere Information Server.

IIS-CONN-STREAMS-00050I La interfaz de columnas del conector Streams se corresponde con la interfaz de metadatos de punto final de Streams.

Explicación: El esquema de enlace de conector InfoSphere Streams se corresponde con el esquema de punto final de la aplicación InfoSphere Streams.

Respuesta del Usuario: No es necesario llevar a cabo ninguna acción.

IIS-CONN-STREAMS-00051E No se ha podido procesar la tupla de Streams: tipo no soportado tipo de atributo de tupla para el atributo nombre de atributo de tupla.

Explicación: El esquema de enlace del conector InfoSphere Streams no coincide con el esquema de punto final de la aplicación InfoSphere Streams. El atributo de tupla de InfoSphere Streams *nombre de atributo de tupla* es de un tipo no soportado *tipo de atributo de tupla*.

Respuesta del Usuario: En el esquema de punto final de la aplicación InfoSphere Streams SPL, cambie el tipo de datos del atributo especificado por un tipo de InfoSphere Streams soportado. Para más información, consulte los temas sobre las conversiones de tipos de datos para InfoSphere Streams en el Information Center de InfoSphere Information Server.

IIS-CONN-STREAMS-00052E Marcador no válido: valor de marcador.

Explicación: El conector InfoSphere Streams ha recibido una puntuación de tupla no válida. El conector InfoSphere Streams no ha reconocido el valor de marcador *valor de marcador*.

Respuesta del Usuario: Verifique el estado de la aplicación InfoSphere Streams en el lado del servidor de InfoSphere Streams. Compruebe el código SPL de la aplicación InfoSphere Streams para los marcadores

generados. Los valores de marcador soportados son 1, puntuación de ventana, y 2, fin de puntuación de archivo. Para obtener más información sobre la puntuación, consulte IBM Streams Processing Language SPL Specification.

IIS-CONN-STREAMS-00053E El tipo complejo *tipo de atributo de tupla* de Streams para el atributo *nombre de atributo de tupla* no está soportado. Sólo se pueden utilizar colecciones de tipos primitivos.

Explicación: La colección de InfoSphere Streams de tipo *tipo de atributo de tupla* para el atributo *nombre de atributo de tupla* no está soportado. El conector InfoSphere Streams sólo da soporte a colecciones (listas, conjuntos y correlaciones) de tipos primitivos de InfoSphere Streams.

Respuesta del Usuario: En el esquema de punto final de la aplicación InfoSphere Streams SPL, cambie el tipo del atributo especificado por un tipo de InfoSphere Streams soportado. Para más información, consulte los temas sobre las conversiones de tipos de datos para InfoSphere Streams en el Information Center de InfoSphere Information Server.

IIS-CONN-STREAMS-00054I Se ha perdido la conexión con la aplicación Streams, volviendo a conectar...

Explicación: Se ha producido un error al ejecutar una operación de socket TCP. Ha fallado la conexión con InfoSphere Streams. El conector InfoSphere Streams está intentando reconectarse con InfoSphere Streams.

Respuesta del Usuario: Para obtener más información sobre el error de operación de socket TCP, consulte los mensajes que lo rodean en el registro de trabajo. Cuando el conector InfoSphere Streams intenta volver a conectarse a InfoSphere Streams, el conector utilizará el período de reconexión y el intervalo de reconexión que se ha especificado en las propiedades de conexión del conector. Para obtener más información sobre las propiedades, consulte la documentación de ayuda del cliente para InfoSphere Streams en el Information Center de InfoSphere Information Server.

IIS-CONN-STREAMS-00055E Error de socket, no se han podido enviar los datos a la aplicación Streams.

Explicación: Se ha producido un error al ejecutar una operación de socket TCP.

Respuesta del Usuario: Para obtener más información sobre el error de operación de socket TCP, consulte los mensajes que lo rodean en el registro de trabajo. Verifique el estado de la aplicación InfoSphere Streams en el lado del servidor de InfoSphere Streams.

IIS-CONN-STREAMS-00056E Error de socket, no se han podido recibir los datos de la aplicación Streams.

Explicación: Se ha producido un error al ejecutar una operación de socket TCP.

Respuesta del Usuario: Para obtener más información sobre el error de operación de socket TCP, consulte los mensajes que lo rodean en el registro de trabajo. Verifique el estado de la aplicación InfoSphere Streams en el lado del servidor de InfoSphere Streams.

IIS-CONN-STREAMS-00057E No se ha podido volver a conectar, error en el reconocimiento de esquema.

Explicación: Ha fallado la conexión con InfoSphere Streams y el conector InfoSphere Streams no ha podido volver a conectarse.

Respuesta del Usuario: Para obtener más información sobre el error de operación de socket TCP, consulte los mensajes que lo rodean en el registro de trabajo. Verifique el estado de la aplicación InfoSphere Streams en el lado del servidor de InfoSphere Streams.

IIS-CONN-STREAMS-00058I Se ha reconectado con la aplicación Streams, reanudando la operación.

Explicación: El conector InfoSphere Streams se ha conectado satisfactoriamente a InfoSphere Streams.

Respuesta del Usuario: No es necesario llevar a cabo ninguna acción.

Apéndice A. Accesibilidad de los productos

Puede obtener información sobre el estado de accesibilidad de los productos de IBM®.

Los módulos de producto y las interfaces de usuario de IBM InfoSphere Information Server no son totalmente accesibles.

Para obtener información sobre el estado de accesibilidad de los productos de IBM, consulte la información de accesibilidad de productos de IBM en http://www.ibm.com/able/product_accessibility/index.html.

Documentación sobre accesibilidad

Se proporciona documentación accesible para los productos en IBM Knowledge Center. IBM Knowledge Center presenta la documentación en formato XHTML 1.0, que se puede ver en la mayoría de navegadores web. Dado que IBM Knowledge Center utiliza XHTML, puede establecer preferencias de visualización en el navegador. Esto también le permite utilizar lectores de pantalla y otras tecnologías de asistencia para acceder a la documentación.

La documentación que está en IBM Knowledge Center se proporciona en archivos PDF, que no son totalmente accesibles.

IBM y la accesibilidad

Consulte el sitio web IBM Human Ability and Accessibility Center para obtener más información sobre el compromiso de IBM con la accesibilidad.

Apéndice B. Lectura de la sintaxis de la línea de mandatos

Esta documentación utiliza caracteres especiales para definir la sintaxis de la línea de mandatos.

Los siguientes caracteres especiales definen la sintaxis de la línea de mandatos:

- [] Identifica un argumento opcional. Se necesitan los argumentos que no están entre delimitadores.
- ... Indica que puede especificar varios valores para el argumento anterior.
- | Indica información que se excluye mutuamente. Puede utilizar el argumento a la izquierda del separador o el argumento a la derecha del separador. No puede utilizar los dos argumentos en un único uso del mandato.
- { } Delimita un conjunto de argumentos que se excluyen mutuamente cuando se necesita uno de los argumentos. Si los argumentos son opcionales, se escriben entre delimitadores ([]).

Nota:

- El número máximo de caracteres de un argumento es de 256.
- Escriba los valores de argumentos que tengan espacios incrustados entre comillas simples o dobles.

Por ejemplo:

```
wsetsrc[-S server] [-l label] [-n name] origen
```

El argumento *origen* es el único argumento necesario para el mandato **wsetsrc**. Los delimitadores de los otros argumentos indican que dichos argumentos son opcionales.

```
wlsac [formato -l | -f] [clave...] perfil
```

En este ejemplo, los argumentos de formato *-l* y *-f* se excluyen mutuamente y son opcionales. El argumento *perfil* es necesario. El argumento *clave* es opcional. La elipsis (...) que sigue al argumento *clave* indica que puede especificar varios nombres de clave.

```
wrb -import {rule_pack | rule_set}...
```

En este ejemplo, los argumentos *rule_pack* y *rule_set* se excluyen mutuamente, pero debe especificarse uno de ellos. Además, los puntos suspensivos (...) indican que puede especificar varios paquetes de reglas y conjuntos de reglas.

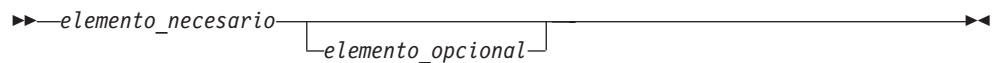
Apéndice C. Cómo leer diagramas de sintaxis

Las reglas siguientes se aplican a los diagramas de sintaxis que se utilizan en esta documentación:

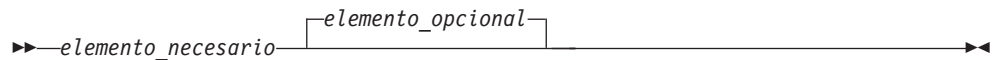
- Lea los diagramas de sintaxis de izquierda a derecha y de arriba abajo, siguiendo el recorrido de la línea. Se utilizan los convenios siguientes:
 - El símbolo >>--- indica el inicio de un diagrama de sintaxis.
 - El símbolo ---> indica que el diagrama de sintaxis continúa en la línea siguiente.
 - El símbolo >--- indica que el diagrama de sintaxis viene de la línea anterior.
 - El símbolo --->< indica el final de un diagrama de sintaxis.
- Los elementos necesarios aparecen en la línea horizontal (la línea principal).



- Los elementos opcionales aparecen debajo de la línea principal.

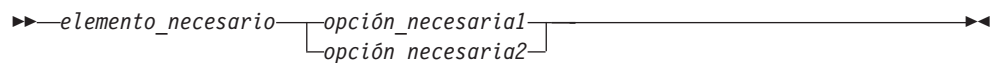


Si aparece un elemento opcional sobre la línea principal, dicho elemento no tendrá efecto sobre el elemento de sintaxis y sólo se utilizará para facilitar la lectura.

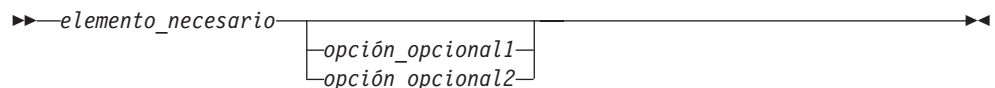


- Si se puede elegir entre dos o más elementos, éstos aparecerán apilados verticalmente.

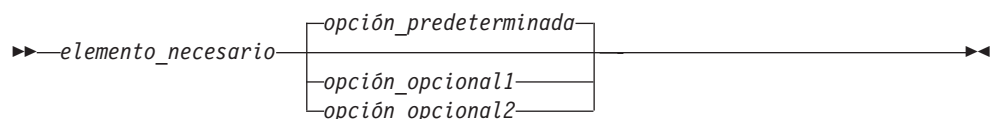
Si se debe elegir uno de los elementos, un elemento de la pila aparece en la línea principal.



Si la elección de uno de los elementos es opcional, toda la pila aparecerá por debajo de la línea principal.



Si uno de los elementos es el predeterminado, aparecerá por encima de la línea principal y las opciones restantes se mostrarán por debajo.



- Una flecha que vuelve hacia la izquierda, sobre la línea principal, indica un elemento que se puede repetir.

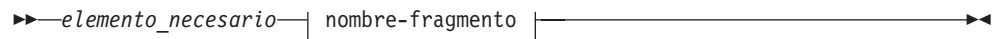


Si la flecha de repetición contiene una coma, los elementos repetidos se deben separar mediante una coma.

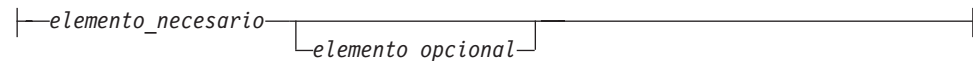


Una flecha de repetición sobre una pila indica que los elementos de la pila se pueden repetir.

- A veces, un diagrama se debe dividir en fragmentos. El fragmento de sintaxis se muestra por separado del diagrama de sintaxis principal, pero el contenido del fragmento se debe leer como si formara parte de la línea principal del diagrama.



Nombre-fragmento:



- Las palabras clave, y sus abreviaturas mínimas si las hay, aparecen en mayúsculas. Se deben escribir exactamente tal como se muestran.
- Las variables aparecen en letras minúsculas en cursiva (por ejemplo, **nombre-columna**). Representan nombres o valores proporcionados por el usuario.
- Separe las palabras clave y los parámetros con un espacio como mínimo si no se muestra ningún signo de puntuación en el diagrama.
- Entre los signos de puntuación, paréntesis, operadores aritméticos y otros símbolos exactamente como se muestran en el diagrama.
- Las notas a pie de página se muestran mediante un número entre paréntesis, por ejemplo (1).

Apéndice D. Cómo ponerse en contacto con IBM

Puede ponerse en contacto con IBM para obtener soporte al cliente, servicios de software, información sobre productos e información general. También puede facilitar comentarios a IBM sobre los productos y la documentación.

En la tabla siguiente se listan los recursos para soporte al cliente, servicios de software, formación e información sobre productos y soluciones.

Tabla 1. Recursos de IBM

Recurso	Descripción y ubicación
Portal de soporte de IBM	Puede personalizar la información de soporte eligiendo los productos y los temas que le interesen en www.ibm.com/support/entry/portal/Software/Information_Management/InfoSphere_Information_Server
Servicios de software	Puede encontrar información sobre servicios de software, de tecnologías de la información y de consultoría de negocio en el sitio de soluciones, en www.ibm.com/businesssolutions/
Mi IBM	Puede gestionar enlaces a sitios web de IBM y a información que satisfaga sus necesidades específicas de soporte técnico creando una cuenta en el sitio Mi IBM en www.ibm.com/account/
Formación y certificación	Puede obtener información sobre formación técnica y servicios de educación diseñados para personas, empresas y organizaciones públicas, a fin de adquirir, mantener y optimizar sus habilidades de TI en http://www.ibm.com/training
Representantes de IBM	Puede contactar con un representante de IBM para obtener información sobre soluciones en www.ibm.com/connect/ibm/us/en/

Apéndice E. Acceso a la documentación del producto

La documentación se proporciona en diversos formatos: en el IBM Knowledge Center en línea, en un centro de información opcional instalado localmente y como manuales PDF. Puede acceder a la ayuda en línea o instalada localmente directamente desde las interfaces de cliente del producto.

IBM Knowledge Center es el mejor lugar para encontrar la información más actualizada de InfoSphere Information Server. IBM Knowledge Center contiene ayuda para la mayoría de las interfaces del producto, así como documentación completa para todos los módulos de producto de la suite. Puede abrir IBM Knowledge Center desde el producto instalado o desde un navegador web.

Cómo acceder a IBM Knowledge Center

Existen varias maneras de acceder a la documentación en línea:

- Pulse el enlace **Ayuda** en la parte superior derecha de la interfaz de cliente.
- Pulse la tecla F1. Normalmente, la tecla F1 abre el tema que describe el contexto actual de la interfaz de cliente.

Nota: La tecla F1 no funciona en clientes web.

- Escriba la dirección en un navegador web, por ejemplo, cuando no tenga iniciada una sesión en el producto.

Escriba la siguiente dirección para acceder a todas las versiones de la documentación de InfoSphere Information Server:

<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/SSZJPZ/>

Si desea acceder a un tema concreto, especifique el número de versión con el identificador de producto, el nombre del plug-in de documentación y la vía de acceso al tema en el URL. Por ejemplo, el URL para la versión 11.3 de este tema es el siguiente. (El símbolo \Rightarrow indica una continuación de línea):

http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/SSZJPZ_11.3.0/=>com.ibm.swg.im.iis.common.doc/common/accessingiidoc.html

Consejo:

El Knowledge Center tiene también un URL corto:

<http://ibm.biz/knowctr>

Para especificar un URL corto a una página de producto, versión o tema específico, utilice un carácter de almohadilla (#) entre el URL corto y el identificador de producto. Por ejemplo, el URL corto a toda la documentación de InfoSphere Information Server es el siguiente URL:

<http://ibm.biz/knowctr#SSZJPZ/>

Y el URL corto al tema anterior para crear un URL ligeramente más corto es el siguiente URL (El símbolo \Rightarrow indica una continuación de línea):

http://ibm.biz/knowctr#SSZJPZ_11.3.0/com.ibm.swg.im.iis.common.doc/=>common/accessingiidoc.html

Cambiar los enlaces de ayuda para que hagan referencia a la documentación instalada localmente

IBM Knowledge Center contiene la versión más actualizada de la documentación. Sin embargo, puede instalar una versión local de la documentación como un centro de información y configurar los enlaces de ayuda para que apunten a él. Un centro de información local es útil si su empresa no proporciona acceso a Internet.

Siga las instrucciones de instalación que vienen con el paquete de instalación del centro de información para instalarlo en el sistema que elija. Después de instalar e iniciar el centro de información, puede utilizar el mandato **iisAdmin** en el sistema de la capa de servicios para cambiar la ubicación de la documentación a la que hacen referencia la tecla F1 y los enlaces de ayuda del producto. (El símbolo ⇒ indica una continuación de línea):

Windows

```
vía_instalación_IS\ASBServer\bin\iisAdmin.bat -set -key ⇒  
com.ibm.iis.infocenter.url -value http://<host>:<puerto>/help/topic/
```

AIX Linux

```
vía_instalación_IS/ASBServer/bin/iisAdmin.sh -set -key ⇒  
com.ibm.iis.infocenter.url -value http://<host>:<puerto>/help/topic/
```

Donde <host> es el nombre del sistema donde está instalado el centro de información y <puerto> es el número de puerto para el centro de información. El número de puerto predeterminado es 8888. Por ejemplo, en un sistema llamado server1.example.com que utilice el puerto predeterminado, el valor del URL sería <http://server1.example.com:8888/help/topic/>.

Obtener la documentación en PDF y en copia impresa

- Los manuales en archivos PDF están disponibles en línea y puede accederse a ellos desde este documento de soporte: <https://www.ibm.com/support/docview.wss?uid=swg27008803&wv=1>.
- También puede solicitar publicaciones de IBM en formato impreso en línea o a través de su representante local de IBM. Para solicitar publicaciones en línea, vaya al Centro de Publicaciones de IBM en <http://www.ibm.com/e-business/linkweb/publications/servlet/pbi.wss>.

Apéndice F. Cómo aportar comentarios sobre la documentación del producto

Puede aportar valiosos comentarios en relación a la documentación de IBM.

Sus comentarios ayudarán a IBM a ofrecer información de calidad. Puede utilizar cualquiera de los métodos siguientes para enviar sus comentarios:

- Para proporcionar un comentario acerca de un tema del IBM Knowledge Center que está alojado en el sitio web de IBM, inicie la sesión y pulse el botón **Añadir comentario** en la parte inferior del tema. Los comentarios enviados de esta manera serán visibles para todos los usuarios.
- Para enviar un comentario acerca de un tema del IBM Knowledge Center a IBM y que ningún otro usuario pueda ver, inicie la sesión y pulse en el enlace **Comentarios** en la parte inferior del IBM Knowledge Center.
- Envíe sus comentarios utilizando el formulario de comentarios del lector que encontrará en www.ibm.com/software/awdtools/rcf/.
- Envíe sus comentarios por correo electrónico a comments@us.ibm.com. Incluya el nombre y el número de versión del producto, así como el nombre y el número de pieza de la información (si es pertinente). Si su comentario es sobre un texto específico, incluya la ubicación del texto (por ejemplo, un título, un número de tabla o un número de página).

Avisos y marcas registradas

Esta información ha sido desarrollada para productos y servicios ofrecidos en los Estados Unidos. Este material puede estar disponible en IBM en otros idiomas. Sin embargo, es posible que deba tener una copia del producto o de la versión del producto en ese idioma para poder acceder al mismo.

Avisos

Es posible que IBM no ofrezca en otros países los productos, servicios o características que se describen en este documento. Póngase en contacto con el representante local de IBM para obtener información acerca de los productos y servicios que actualmente están disponibles en su localidad. Cualquier referencia a un producto, programa o servicio de IBM no implica ni establece que sólo se pueda utilizar dicho producto, programa o servicio de IBM. En su lugar, se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio funcionalmente equivalente que no infrinja ninguno de los derechos de propiedad intelectual de IBM. Sin embargo, es responsabilidad del usuario evaluar y verificar el funcionamiento de cualquier producto, programa o servicio que no sea de IBM.

IBM puede tener patentes o solicitudes de patente pendientes de aprobación que cubran temas tratados en este documento. La posesión de este documento no confiere ninguna licencia sobre dichas patentes. Puede enviar consultas sobre licencias, por escrito, a la siguiente dirección:

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785 EE.UU.

Para realizar consultas relativas a la información de juego de caracteres de doble byte (DBCS), póngase en contacto con el departamento de propiedad intelectual de IBM de su país o envíe las consultas, por escrito, a:

Intellectual Property Licensing
Legal and Intellectual Property Law
IBM Japan Ltd.
19-21, Nihonbashi-Hakozakicho, Chuo-ku
Tokio 103-8510, Japón

El párrafo siguiente no se aplica en el Reino Unido ni en ningún otro país en el que las disposiciones en él expuestas sean incompatibles con la legislación local: INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL CUAL", SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, NI EXPLÍCITAS NI IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO INFRACCIÓN, COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. Algunas legislaciones no contemplan la declaración de limitación de garantías, ni implícitas ni explícitas, en determinadas transacciones, por lo que cabe la posibilidad de que esta declaración no se aplique en su caso.

Esta información puede contener imprecisiones técnicas o errores tipográficos. La información incluida en este documento está sujeta a cambios periódicos, que se

incorporarán en nuevas ediciones de la publicación. IBM puede realizar en cualquier momento mejoras o cambios en los productos o programas descritos en esta publicación sin previo aviso.

Cualquier referencia hecha en esta información a sitios web que no sean de IBM se proporciona únicamente para su comodidad y no debe considerarse en modo alguno como una aprobación de dichos sitios web. Los materiales de estos sitios web no forman parte de los materiales de este producto de IBM y el uso que haga de estos sitios web es de la entera responsabilidad del usuario.

IBM puede utilizar o distribuir cualquier información que se le facilite de la manera que considere adecuada, sin contraer por ello ninguna obligación con el remitente.

Los licenciatarios de este programa que deseen obtener información acerca del mismo con el fin de: (i) intercambiar la información entre los programas creados independientemente y otros programas (incluido éste) y (ii) utilizar mutuamente la información que se ha intercambiado, deben ponerse en contacto con:

IBM Corporation
J46A/G4
555 Bailey Avenue
San Jose, CA 95141-1003 EE.UU.

Esta información puede estar disponible, sujeta a los términos y condiciones pertinentes, incluido en algunos casos el pago de una cantidad determinada.

IBM proporciona el programa bajo licencia descrito en este documento, y todo el material bajo licencia disponible para el mismo, bajo los términos del Acuerdo de cliente de IBM, el Acuerdo acuerdo internacional de licencia de programa de IBM o cualquier otro acuerdo equivalente entre las partes.

Los datos de rendimiento incluidos en este documento se determinaron en un entorno controlado. Por tanto, los resultados obtenidos en otros entornos operativos pueden variar significativamente. Algunas mediciones pueden haberse efectuado en sistemas a nivel de desarrollo, y no existe ninguna garantía de que dichas mediciones sean las mismas en sistemas de disponibilidad general. Además, es posible que algunas mediciones se hayan estimado mediante extrapolación. Los resultados reales pueden variar. Los usuarios de este documento deben verificar los datos aplicables a su entorno específico.

La información relacionada con productos no de IBM se ha obtenido de los suministradores de dichos productos, de sus anuncios publicados o de otras fuentes de información pública disponibles. IBM no ha probado dichos productos y no puede confirmar la precisión del rendimiento, la compatibilidad ni ninguna otra afirmación relacionada con productos que no son de IBM. Las consultas acerca de las prestaciones de los productos que no son de IBM deben dirigirse a los suministradores de tales productos.

Todas las declaraciones relativas a la dirección o intención futura de IBM están sujetas a cambios o anulación sin previo aviso y representan únicamente metas y objetivos.

Esta información se suministra sólo con fines de planificación. La presente información esta sujeta a cambios antes de que los productos que en ella se describen estén disponibles.

Esta información contiene ejemplos de datos e informes utilizados en las operaciones de negocios diarias. Para ilustrarlos de la forma más completa posible, los ejemplos incluyen nombres de personas, empresas, marcas y productos. Todos estos nombres son ficticios y cualquier similitud con los nombres y direcciones utilizados por una empresa real es totalmente casual.

LICENCIA DE COPYRIGHT:

Esta información contiene programas de aplicación de ejemplo en idioma de origen, que ilustra las técnicas de programación en diversas plataformas operativas. Puede copiar, modificar y distribuir estos programas de ejemplo de cualquier forma, sin pagar a IBM, con la finalidad de desarrollar, utilizar, comercializar o distribuir programas de aplicación que se ajusten a la interfaz de programación de aplicaciones para la plataforma operativa para la que se han escrito los programas de ejemplo. Estos ejemplos no se han probado bajo todas las condiciones posibles. Por lo tanto, IBM no puede garantizar ni dar por sentada la fiabilidad, capacidad de servicio o funcionamiento de esos programas. Los programas de ejemplo se suministran "TAL CUAL", sin garantía de ninguna clase. IBM no se hará responsable de los daños que puedan derivarse del uso de los programas de ejemplo.

Cada copia, parcial o completa, de estos programas de ejemplo o cualquier trabajo derivado, debe incluir un aviso de copyright como el siguiente:

© (el nombre de su empresa) (año). Partes de este código provienen de programas de ejemplo de IBM Corp. © Copyright IBM Corp. _escriba el año o años_. Reservados todos los derechos.

Si está viendo esta información en copia software, es posible que las fotografías y las ilustraciones en color no aparezcan.

Consideraciones sobre la política de privacidad

Los productos de software de IBM, incluidas las soluciones de software como servicio, ("Ofertas de software"), pueden utilizar cookies u otras tecnologías para recopilar información sobre el uso de productos, para ayudar a mejorar la experiencia del usuario final, para personalizar las interacciones con el usuario final o para otros fines. En muchos casos, las Ofertas de software no recopilan información de identificación personal. Algunas de nuestras Ofertas de software pueden ayudarle a recopilar información de identificación personal. Si esta Oferta de software utiliza cookies para recopilar información de identificación personal, la información específica sobre el uso de cookies por parte de esta oferta se expone más abajo.

Dependiendo de las configuraciones desplegadas, esta Oferta de software puede utilizar cookies de sesión o persistentes. Si un producto o componente no está en la lista, ese producto o componente no utiliza cookies.

Tabla 2. Uso de cookies de los productos y componentes de InfoSphere Information Server

Módulo de producto	Componente o característica	Tipo de cookie que se utiliza	Recopilar estos datos	Finalidad de los datos	Inhabilitación de las cookies
Cualquiera (parte de la instalación de InfoSphere Information Server)	Consola web de InfoSphere Information Server	<ul style="list-style-type: none"> Sesión Persistente 	Nombre de usuario	<ul style="list-style-type: none"> Gestión de sesiones Autenticación 	No se pueden inhabilitar

Tabla 2. Uso de cookies de los productos y componentes de InfoSphere Information Server (continuación)

Módulo de producto	Componente o característica	Tipo de cookie que se utiliza	Recopilar estos datos	Finalidad de los datos	Inhabilitación de las cookies
Cualquiera (parte de la instalación de InfoSphere Information Server)	InfoSphere Metadata Asset Manager	<ul style="list-style-type: none"> Sesión Persistente 	Ninguna información de identificación personal	<ul style="list-style-type: none"> Gestión de sesiones Autenticación Usabilidad de usuario mejorada Configuración de inicio de sesión único 	No se pueden inhabilitar
InfoSphere DataStage	Etapas Big Data File	<ul style="list-style-type: none"> Sesión Persistente 	<ul style="list-style-type: none"> Nombre de usuario Firma digital ID de sesión 	<ul style="list-style-type: none"> Gestión de sesiones Autenticación Configuración de inicio de sesión único 	No se pueden inhabilitar
InfoSphere DataStage	Etapas XML	Sesión	Identificadores internos	<ul style="list-style-type: none"> Gestión de sesiones Autenticación 	No se pueden inhabilitar
InfoSphere DataStage	Consola de operaciones de IBM InfoSphere DataStage and QualityStage	Sesión	Ninguna información de identificación personal	<ul style="list-style-type: none"> Gestión de sesiones Autenticación 	No se pueden inhabilitar
InfoSphere Data Click	Consola web de InfoSphere Information Server	<ul style="list-style-type: none"> Sesión Persistente 	Nombre de usuario	<ul style="list-style-type: none"> Gestión de sesiones Autenticación 	No se pueden inhabilitar
InfoSphere Data Quality Console		Sesión	Ninguna información de identificación personal	<ul style="list-style-type: none"> Gestión de sesiones Autenticación Configuración de inicio de sesión único 	No se pueden inhabilitar
InfoSphere QualityStage Standardization Rules Designer	Consola web de InfoSphere Information Server	<ul style="list-style-type: none"> Sesión Persistente 	Nombre de usuario	<ul style="list-style-type: none"> Gestión de sesiones Autenticación 	No se pueden inhabilitar
InfoSphere Information Governance Catalog		<ul style="list-style-type: none"> Sesión Persistente 	<ul style="list-style-type: none"> Nombre de usuario Identificadores internos Estado del árbol 	<ul style="list-style-type: none"> Gestión de sesiones Autenticación Configuración de inicio de sesión único 	No se pueden inhabilitar
InfoSphere Information Analyzer	Etapas Reglas de datos en el cliente del Diseñador de InfoSphere DataStage and QualityStage	Sesión	ID de sesión	Gestión de sesiones	No se pueden inhabilitar

Si las configuraciones desplegadas para esta Oferta de software le ofrecen como cliente la posibilidad de recopilar información de identificación personal de los usuarios finales mediante cookies y otras tecnologías, debe buscar asesoramiento jurídico sobre la legislación aplicable a dicha recopilación de datos, incluidos los requisitos de notificación y consentimiento.

Para obtener más información sobre el uso de diversas tecnologías, incluidas las cookies, para estos fines, consulte la Política de privacidad de IBM en <http://www.ibm.com/privacy>, la sección “Cookies, balizas web y otras tecnologías” de la Declaración de privacidad en línea de IBM en <http://www.ibm.com/privacy/details> y la “Declaración de privacidad de productos de software y software como servicio de IBM” (en inglés) en <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy>.

Marcas registradas

IBM, el logotipo de IBM e [ibm.com](http://www.ibm.com) son marcas comerciales o marcas registradas de International Business Machines Corp., registradas en muchas jurisdicciones en todo el mundo. Otros nombres de productos y servicios pueden ser marcas registradas de IBM u otras empresas. Encontrará una lista actual de las marcas registradas de IBM en el sitio web www.ibm.com/legal/copytrade.shtml.

Los términos siguientes son marcas comerciales o marcas registradas de otras empresas:

Adobe es una marca registrada de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.

Intel e Itanium son marcas comerciales o marcas registradas de Intel Corporation o sus filiales en los Estados Unidos y otros países.

Linux es una marca registrada de Linus Torvalds en los Estados Unidos y/ en otros países.

Microsoft, Windows y Windows NT son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

UNIX es una marca registrada de The Open Group en los Estados Unidos y en otros países.

Java[™] y todas las marcas registradas y logotipos basados en Java son marcas comerciales o marcas registradas de Oracle y/o sus filiales.

El Servicio de correos de Estados Unidos (United States Postal Service) es propietario de las siguientes marcas registradas: CASS, CASS Certified, DPV, LACS^{Link}, ZIP, ZIP + 4, ZIP Code, Post Office, Postal Service, USPS y United States Postal Service. IBM Corporation es un licenciataria no exclusivo de DPV y LACS^{Link} del Servicio de correos de Estados Unidos.

Otros nombres de empresas, productos y servicios pueden ser marcas comerciales o marcas de servicio de terceros.

Índice

A

- accesibilidad de los productos
 - accesibilidad 9
- avisos legales 21

C

- caracteres especiales
 - sintaxis de la línea de mandatos 11
- Consulta de mensajes
 - conector InfoSphere Streams 1

D

- documentación del producto
 - acceder 17

M

- mandatos
 - sintaxis 11
- marcas registradas
 - lista de 21

S

- servicios de software
 - contactar 15
- sintaxis
 - línea de mandatos 11
- sintaxis de línea de mandatos
 - convenios 11
- sitios web
 - no IBM 13
- soporte
 - cliente 15
- soporte al cliente
 - contactar 15



Impreso en España

SC43-1559-00

